



22.044

**Ausländer- und Integrationsgesetz.  
Finanzielle Unterstützung  
von Kantonen mit Ausreisezentren  
an der Grenze.  
Änderung**

**Loi fédérale sur les étrangers  
et l'intégration. Soutien financier  
aux cantons qui gèrent des centres  
de départ à la frontière.  
Modification**

*Differenzen – Divergences*

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.11.22 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 12.12.22 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.12.22 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)  
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 16.12.22 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer und über die Integration (Finanzielle Unterstützung von Kantonen mit Ausreisezentren an der Grenze)  
Loi fédérale sur les étrangers et l'intégration (Soutien financier aux cantons qui gèrent des centres de départ à la frontière)**

**Art. 73 Abs. 5bis**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Art. 73 al. 5bis**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

**Cottier** Damien (RL, NE), pour la commission: Il s'agissait d'une divergence, créée par le Conseil des Etats, sur la question de savoir si l'on peut retenir les personnes de moins de quinze ans. Notre conseil avait ici suivi une minorité qui souhaitait empêcher cela. Le Conseil des Etats n'a pas suivi cette décision.

Le débat a notamment porté sur la différence entre détention et rétention. Il s'agit ici non pas de détention ou de détention administrative, il s'agit simplement de retenir les gens pour les renvoyer dans un pays avec lequel la Suisse a un accord. On est ici clairement dans le droit des étrangers et non pas dans une procédure d'asile. Par ailleurs, nous avons constaté – et le Conseil des Etats aussi – qu'il y a un nombre de cas très faible. On parle de deux cas dans les dernières années, toujours lorsqu'il s'agit d'un renvoi sur la base d'un accord avec un autre pays. Pour toutes ces raisons, le Conseil des Etats n'a pas suivi la décision de notre conseil, par 23 voix contre 15 et 1 abstention.

Nous avons repris cette question au sein de notre commission. La minorité, qui avait déposé une proposition qui avait été adoptée par notre conseil, estime toujours que ce n'est pas une pratique qu'elle soutient, mais elle a décidé de ne pas maintenir sa proposition vu les résultats du vote de notre conseil, qui était relativement serré – 94 voix contre 87 –, et le résultat relativement clair au Conseil des Etats.





Pour toutes ces raisons, il n'y a donc pas de proposition de minorité qui a été déposée, ce qui nous permet d'éliminer la dernière divergence avec le Conseil des Etats.

**Binder-Keller** Marianne (M-E, AG), für die Kommission: Beim Geschäft zur Änderung des Bundesgesetzes über die Ausländerinnen und Ausländer und über die Integration – es geht hier um die finanzielle Unterstützung von Kantonen mit Ausreisezentren an der Grenze – verblieb eine Differenz zum

AB 2022 N 2249 / BO 2022 N 2249

Ständerat. Es handelt sich um die vom Nationalrat eingefügte Bestimmung in Artikel 73 Absatz 5bis zum Ausschluss der Festhaltung von Kindern und Jugendlichen unter 15 Jahren. Eine Minderheit der Kommission hatte sich im Nationalrat durchgesetzt; das Abstimmungsergebnis lautete 94 zu 87 Stimmen. Der Ständerat hat mit 23 zu 15 Stimmen bei 1 Enthaltung beschlossen, diese Bestimmung wieder zu streichen. Ihre Kommission empfiehlt Ihnen jetzt dasselbe.

Auch wenn schon eine grosse Skepsis bestanden hat, Personen anzuhalten, die Kinder sind – anhalten heisst ja eigentlich einsperren –, liessen wir uns aus zwei Gründen überzeugen, nicht mehr an der Differenz festzuhalten:

1. Es geht um die kurze Festhaltung, die heute schon Praxis ist. Kinder unter 15 Jahren werden kaum je festgehalten. Es geht auch nicht um Haft, sondern um die Unterbringung in einem Ausreisezentrum wie jenem in Rancate im Kanton Tessin, damit die Rücküberstellung an Italien sichergestellt werden kann. Es macht keinen Sinn, Familien zu trennen. Es ist also keine unmenschliche Behandlung, eine Nacht in einem solchen Zentrum zu verbringen. Es ist im Sinne der Sache, damit eine ordentliche Rücküberstellung erfolgen kann.
2. Wir haben die Version des Ständerates auch aus einem gewissen Pragmatismus übernommen. Angesichts des Stimmenverhältnisses ist klar, dass wir am Ende sowieso bei der Version des Ständerates bleiben werden. Wir verzichten also darauf, am Beschluss des Nationalrates festzuhalten, und beantragen, dem Ständerat zu folgen.

*Angenommen – Adopté*

**Präsident** (Candinas Martin, Präsident): Die Vorlage ist bereit für die Schlussabstimmung.